

Mi saluta costei (Es grüßt mich die Schöne)

Text: Giambattista Marino (1569-1625)

(SWV 12)

Heinrich Schütz (* 1585; † 1672)

1 $\text{♩} = 60$

Sopran I
Mi sa - lu - ta co - ste - i, mi sa - lu - ta co -

Sopran II
Mi sa - lu - ta co - ste - i, mi sa -

Alt
Mi sa - lu - at co - ste - i, mi sa - lu - ta co - ste - i,

Tenor
s

Bass
Mi sa - lu - ta co - ste - i,

5

S. I
- ste - i, mi sa - lu - ta co - ste - i,

S. II
- lu - ta co - ste - i, ma nel so -

A.
mi sa - lu - ta co - ste - i, ma nel so -

T.
s ma nel so - a -

B.
mi sa - lu - ta co - ste - i, co - ste - i,

10

S. I
ma nel so - a - ve_in - chi - no na - scon-de agli occhi mie - i

S. II
- a - ve_in - chi - no na -

A.
- a - ve_in - chi - no na -

T.
s - ve_in - chi - no na - scon-de agli occhi mie -

B.
- ve_in - chi - no na - scon-de agli occhi mie -

musicalion
klicken für mehr

15

S. I. gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri,

S. II - scon - de agli occhi mie - i, na - scon - de agli occhi

A. - scon - de agli occhi mie - i, na - scon - de agli occhi mie - i gli oc -

T. - i gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri,

B.

18

S. I. gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri el bel vol -

S. II mie - i gl' -

A. - chi leg - gia - vol - to,

T. gli occhi leg - gia - dri e bel vol -

B.

musicalion
klicken für mehr

21

S. I. - to di vi - no,

S. II - to, vol - to di vi - no, ma nel so -

A. vol - to di vi - no,

T. - to di vi - no, ma nel so - a

B. ma nel so - a -

25

S. I. ma nel so - a - ve_in - chi -

S. II. - a - ve_in - chi - no na -

A. ma nel so - a - ve_in - chi -

T. - ve, so - a - ve_in - chi -

B. - ve_in - chi -

30

S. I. no na - scon-de agli occhi mie gli occhi leg -

S. II. - scon-de agli occhi mie mie - i

A. - no, na - scon-de gli occhi leg-gia - dri,

T. - no na - scon-de agli occhi mie - i

B. - no na - scon-de agli occhi mie - i gli occhi leg-gia - dri,

musicalion
klicken für mehr

33

S. I. - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri, gli

S. II. gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia -

A. na - scon-de agli occhi mie - i gli occhi leg - gia - dri, gli

T. gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri,

B. gli occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri,

36

S. I. occhi leg - gia - dri, gli occhi leg - gia - dri el bel vol -

S. II. - dri, gli occhi leg - gia - dri el bel

A. occhi leg - gia - dri el bel vol - -

T. el bel vol - -

B. gli occhi leg - gia - dri el bel vol - -

39 $\text{♩} = 50$

S. I. - to di - vi -

S. II. vol - to di - vi -

A. - to,

T. - to di - vi - no, el bel vol - to di - vi -

B. - to di - vi -

musicalion
klicken für mehr

43

S. I. - no. O pie - to - sa in a spet - to

S. II. - no. O pie - to - sa in a spet - to

A. - no. O pie - to sa in a spet - to e cru -

T. - no. O pie - to - sa in a spet - to

B. - no. O pie - to - sa in a spet - to

52

S. I. e cru - de - le_in ef - fet - to, e cru -

S. II. e cru - de - le_in ef - fet - to,

A. - de - le_in ef - fet - to, e cru - de - le_in ef - fet -

T. e cru - de - le_in ef - fet - to,

B. e cru - de - le_in ef - fet - to,

58

S. I. - de - le_in ef - fet - to, a vara hor che fa -

S. II. in ef - fet -

A. to, fet -

T. e - cru - de - le_in ef - fet - to, in ef - fet - to, a -

B. e cru - de - le_in ef - fet - to,

musicalion
klicken für mehr

63 $\text{♩} = 55$

S. I. - re - te, a - vara hor che fa - re - te, s'u - san - do cor - te -

S. II. - to, a vara hor che fa - re - te, s'u - san - do cor - te -

A. - to, a - vara hor che fa - re - te, s'u -

T. - vara hor che fa - re - te, a - vara hor che fa - re - te, s'u -

B. a - vara hor che fa - re - te,

67

S. I. - sia, s'u-san-do cor-te-sia, scar-sa mi sie-te,

S. II. - sia, s'u-san-do cor-te-sia, scar-sa mi sie-te, scar-sa mi sie-te,

A. - san-do cor-te-sia, scar-sa mi sie-te, a-

T. s-san-do cor-te-sia, scar-sa mi sie-te, scar-sa mi sie-te,

B. s'u-san-do cor-te-sia, scar-sa mi sie-te, a-

73

S. I. a - vara hor che fa-re - te, s'u -

S. II. a - vara hor che fa-re s'u -

A. - vara hor che fa a - vara hor che fa-

T. a - vara hor che fa-re - te, s'u-san-do cor-te-sia,

B. - vara hor che fa-re - te, s'u-san-do cor-te-sia,

musicalion
klicken für mehr

78

S. I. - san-do cor-te-sia, s'u-san-do cor-te-sia, scar-sa mi sie-te. $\text{♩} = 50$ $\text{♩} = 40$ $\text{♩} = 30$

S. II. - san-do cor-te-sia, s'u-san-do cor-te-sia, scar-sa mi sie-te.

A. - re-te, s'u-san-do cor-te-sia, scar-sa mi sie-te.

T. scar-sa mi sie-te.

B. scar-sa mi sie-te.

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Mi saluta costei \(Es grüßt mich die Schöne\)](#)

Komponist: [Heinrich Schütz](#)

Epoche: Barock

Thema: Liebe

Reihe/Zyklus: Lieder (weltlich)

Schwierigkeit: Schwer

Instrumentierung Gruppe: Gemischter Chor a cappella

Arrangement: Chor>SSATB

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(2), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1)

In dem 5-stimmigen Madrigal in italienischer Sprache beschreibt der Komponist (Text: Giambattista Marino [1569-1625]) eine hochmütige Schöne. Hier meine Textinterpretation in neuzeitlichem Deutsch:
Es grüßt mich die Schöne, aber mit dem lieblichen Neigen ihres Kopfes verbirgt sie vor meinem Blick ihre anmutigen Augen und ihr schönes göttliches Gesicht. O wie erbärmlich ihr Anblick, und wie grausam ihre Wirkung! Was willst du erreichen mit deinem höfischen Getue? Für mich bist du armselig...